



Aumento de la tarifa del servicio de recolección

CAMBIOS EN LA TARIFA RESIDENCIAL

CONTENEDOR	TARIFA ACTUAL	NUEVA TARIFA
32 galones	\$33.44	\$34.80
64 galones	\$50.84	\$52.91
96 galones	\$73.85	\$76.86

Las tarifas de servicio de Recology aumentarán a partir del **1 de enero de 2026 para clientes residenciales y comerciales**. El ajuste de la tarifa de este año se debe al aumento anual del IPC y al aumento de la tarifa de la estación de transferencia de Devlin Road.

Las tarifas residenciales mensuales se basan en el tamaño del contenedor gris para vertederos. La recolección semanal de carritos azules de reciclaje y carritos verdes de productos orgánicos está incluida en la tarifa.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si tiene alguna pregunta.

RESOLUCIÓN DE RECICLAJE

Mantenga los artículos del contenedor azul limpios y secos

Prepárese para el nuevo año comprometiéndose a reciclar correctamente.

Coloque papel y cartón limpios (incluidas las cajas), latas de metal y papel de aluminio, botellas y frascos de vidrio y la mayoría de los plásticos duros en el contenedor azul. Reciclar conserva los recursos naturales, como árboles y agua, a la vez que proporciona materiales para nuevos productos.

Los materiales no reciclables que se arrojan en el contenedor azul pueden interrumpir el proceso de clasificación y el reciclaje aspiracional ("wish-cycling") dificulta la recuperación de materiales para la refabricación. Coloque papel

sucio de alimentos y cajas de pizza en el contenedor verde de residuos orgánicos. Los plásticos frágiles y los vasos de café van en el contenedor gris para vertederos.

Es importante que los artículos del contenedor azul estén vacíos, limpios y secos. Drene los líquidos de los recipientes y limpie los restos de alimentos de las botellas y los frascos.

Si no está seguro de dónde va un artículo, búsquelo en whatbin.com.

COMPOSTAJE



VERTEDERO

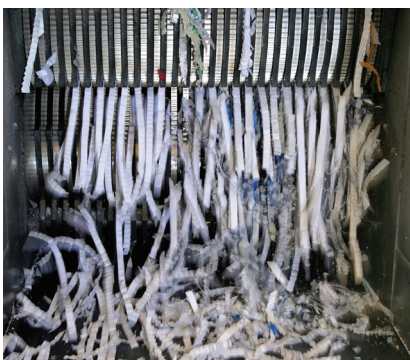


EVENTOS DE TRITURACIÓN 2026

La destrucción de documentos protege la información confidencial, evita el robo de identidad, reduce el desorden y promueve la eliminación responsable mediante la trituración segura de registros en papel. ¡Y Recology lo hará gratis!

Los residentes de American Canyon pueden aprovechar 4 eventos este año. Traiga los papeles que desea triturar al **City Hall, 4381 Broadway St., de 9:00 a. m. a 12:00 p. m. el 7 de febrero, 9 de mayo, 8 de agosto o 7 de noviembre**.

No es un evento para trituración comercial ni industrial.



DESECHAR DE FORMA SEGURA LOS RESIDUOS PELIGROSOS

Algunos artículos cotidianos pueden causar problemas graves si terminan en los contenedores de Recology en la acera.

Las baterías, el aceite de cocina o de motor, la pintura, el anticongelante, los residuos electrónicos, los medicamentos, las bombillas fluorescentes, los objetos punzantes y los depósitos de propano son útiles, pero se consideran residuos peligrosos cuando su utilidad ha terminado. Estos materiales necesitan una manipulación especial porque pueden poner en riesgo a nuestros trabajadores, nuestros equipos y al medio ambiente.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

→ Las baterías y los componentes electrónicos pueden provocar chispas o cortocircuitos, que pueden generar incendios dentro de los camiones recolectores y las instalaciones.

→ Muchos artículos peligrosos contienen sustancias químicas tóxicas que pueden filtrarse al flujo de residuos, contaminando el suelo, el agua y el aire si no se manipulan correctamente.

→ Una eliminación adecuada protege no solo a nuestro equipo, sino también a nuestras comunidades y ecosistemas locales.

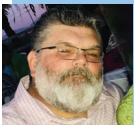
LA BUENA NOTICIA:

Cuando estos artículos se llevan a centros de entrega o reciclaje aprobados, pueden gestionarse de forma segura y, a menudo, incluso reutilizarse o reaprovecharse. Si todos tomamos pequeñas medidas podemos marcar una gran diferencia en la seguridad de nuestras operaciones y la salud del medioambiente.



EN HOMENAJE A

Enviamos condolencias respetuosamente a las familias y amigos de antiguos empleados-propietarios de Recology Vallejo que fallecieron recientemente.



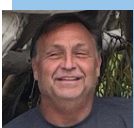
ROBERT BASICH
clasificador
15 años de servicio



REGINALD DUDLEY
mecánico
21 años de servicio



BRYAN MONROE
conductor
29 años de servicio



DOUG WALKER
conductor, soldador
28 años de servicio

REDUCIR LOS RESIDUOS

El poder de la prevención

El reciclaje y el compostaje son excelentes formas de mantener los materiales fuera de los vertederos, pero la forma más eficaz de reducir los residuos es primero evitar que se creen.

Pruebe estos sencillos hábitos para reducir la cantidad de residuos que genera:

- **Cambie los artículos de un solo uso por reutilizables.** Cambie bolsas, utensilios, sorbetes, vasos y platos de plástico por alternativas duraderas y lavables, como bolsas de lona, sorbetes metálicos y vasos de viaje.
- **Compre a granel.** Compre sus artículos esenciales en cantidad para minimizar el exceso de embalajes.

- **Elija productos sueltos.** Olvídense de las frutas y verduras envueltas en plástico y opte por opciones sin empaquetar.
- **Compre de segunda mano.** Haga que los artículos con historia tengan una nueva vida mientras ahorra dinero y reduce la demanda de productos nuevos.
- **Opte por la alternativa sin papel.** Elija la facturación y los estados de cuenta digitales siempre que sea posible.
- **Repare antes de reemplazar.** Arregle los muebles, la ropa o los electrodomésticos pequeños en lugar de tirarlos.
Los pequeños cambios suman: cada paso ayuda a aligerar su huella ambiental.

¡CONTÁCTENOS!

Se habla español
Nagsasalita kami ng Tagalog

Recology Vallejo American Canyon
2021 Broadway Street
Vallejo, CA 94589

707.552.3110, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.
recology.com/americancanyon
facebook.com/recologyvallejoamericancanyon